

HAJDÚ-BIHAR MEGYEI CIGÁNY TERÜLETI
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÖZGYŰLÉSE

KÖZGYŰLÉSI ELŐTERJESZTÉS 1.

Előterjesztő: Bernáth Bálint, a Közgyűlés elnöke

Tárgy: A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójának elfogadása

Készítette: Már Norbert

Határozati javaslat mellékletei:

1. Költségvetési mérleg
2. Elnöki hatáskörben felhasználható keret
3. Beruházások, felújítások kiadásai
beruházásonként

Mellékletek:

Az előterjesztés mellékletei

1. Pénzkészlet változása
2. Vagyonkimutatás
3. Maradvány-kimutatás

Tisztelt Közgyűlés!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 91. § (3) bekezdésében meghatározott hatáskörben eljárva a Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi gazdálkodásának alakulásáról a következők szerint számolok be:

Az önkormányzat gazdálkodásának jogi kereteit a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, az Áht, az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet (továbbiakban: Áhsz.), valamint Magyarország 2016. évi központi költségvetéséről szóló 2015. évi C. törvény határozták meg, továbbá figyelembe vételre kerültek a 2016. évi költségvetést megalapozó egyes törvények módosításáról szóló törvények, s azok végrehajtására kiadott jogszabályok.

A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetését a 4/2016. (II. 11.) CTNÖ határozattal fogadta el, amelyet év közben a 13/2016. (V. 11.) CTNÖ határozattal módosított.

A nemzetiségi önkormányzat 2016. évi gazdálkodásának számait a határozati javaslat 1. melléklete mutatja be részletesen. Az elnöki hatáskörben felhasználható keret teljesülését a határozati javaslat 2. melléklete, a beruházások, felújítások kiadásait a határozati javaslat 3. melléklete, a pénzeszközök változását az előterjesztés 1. melléklete, a vagyonkimutatást az előterjesztés 2. melléklete, a maradvány-kimutatást az előterjesztés 3. melléklete mutatja be.

Az önkormányzat tárgyidőszaki **költségvetési bevételei 4 468 ezer Ft-ban** teljesültek, amely 100,0 %-nak felel meg. Megállapítható, hogy az összes betervezett bevétel teljes mértékben teljesült, amelyek a következők voltak:

- 2016. évi általános működési támogatás:	1 563 ezer Ft
- HBM-i Önkormányzat támogatása:	2 000 ezer Ft
- 2016. évi feladatalapú támogatás:	904 ezer Ft
- fel nem használt támogatás visszautalása:	1 ezer Ft

Az előző évi maradvány igénybevétele **220 ezer Ft-ban** teljesült, így a finanszírozási bevételekkel együtt az összes bevétel **4 688 ezer Ft-ban** realizálódott.

A nemzetiségi önkormányzat 2016. évi **költségvetési kiadásai 4 281 ezer Ft-ban** teljesült, mely a módosított előirányzathoz viszonyítva 91,3 %-os teljesítést mutat. A dologi jellegű kiadások **996 ezer Ft-ban**, 71,8 %-ra teljesültek. A kiadási jogcím bankszámlavezetéshez, telefon és internet költséghez, parkoláshoz, valamint rendezvények szervezéséhez kapcsolódó kiadásokat tartalmaz.

Az egyéb működési célú kiadások **3 150 ezer Ft-ban** (100 %) realizálódtak a beszámolási időszakban, mely teljes összegben működési célú pénzeszközátadást tartalmaz.

A beruházások kiemelt előirányzat **135 ezer Ft-ban**, 90 %-ra teljesült. A kiadás egy telefon és egy tablet beszerzését tartalmazza.

A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2016. december 31-i záró pénzkészlete **408 ezer Ft**, amelyből 355 ezer Ft a költségvetési bankszámla, 53 ezer Ft a pénztár egyenlege.

Az önkormányzat vagyonskimutatását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza. Az önkormányzatnak a mérlegben összeggel megjelenő tárgyi eszközei nincsenek, vagyonskimutatóként a pénzkészlet összege jelenik meg. A 2016-ban beszerzett két tárgyi eszköz (telefon és tablet) a használatba vételkor egy összegben leírásra került, ezért a vagyonskimutatóban nem jelenik meg. Éppen ezért az önkormányzat 0-ra leírt tárgyi eszközeinek év végi értéke 106 ezer Ft (az áfa nem része a bekerülési értéknek).

Az önkormányzat maradványa **407 ezer Ft**, melyből **11 ezer Ft** kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány, míg **396 ezer Ft** szabad pénzmaradvány. A 2017. évi költségvetés előzetesen 408 ezer Ft maradványt már tartalmaz, így annak pontosítása szükséges a következő rendeletmódosítás alkalmával.

A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat többéves kihatással járó döntést (kötelezettséget) nem hozott, létszámmal nem rendelkezik, közvetett támogatást nem nyújtott, gazdasági társaságban részesedése nincs.

Összességében megállapítható, hogy a nemzetiségi önkormányzat 2016. évi gazdálkodása kiegyensúlyozott és eredményes volt.

Kérem a közgyűlést a Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi gazdálkodásáról szóló beszámoló elfogadására.

HATÁROZATI JAVASLAT

A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva

a 2016. évi gazdálkodásról szóló beszámolót a határozat 1., 2., 3. mellékletei szerinti tartalommal fogadja el.


A határozati javaslat elfogadása minősített többséget igényel.

Debrecen, 2017. május 5.


Bernáth Bálint
elnök

Az előterjesztés a törvényességi követelményeknek megfelel:

Dr. Dobi Csaba jegyző nevében:


Kraszitsné dr. Czar Eszter

Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat
 költségvetési mérleg
 (költségvetési bevételek és kiadások előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban)
 2016. évi költségvetési beszámoló (zárszámadás)

(ezer Ft)

Bevételi előirányzatok				Kiadási előirányzatok					
El.Csop.	Kiem.El.	2015. évi teljesítés	2016. évi módosított előirányzat	2016. évi teljesítés	2016. évi teljesítés %-a	2015. évi teljesítés	2016. évi módosított előirányzat	2016. évi teljesítés	Tojlesztés %-a
I. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉS									
I.		3 812	4 467	4 468	100,0	3 812	4 537	4 146	91,4
	Működési költségvetési bevételek								
	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 812	4 467	4 467	100,0			0	0,0
B1	1. Kötelező feladatok	3 812	4 467	4 467	100,0			0	0,0
	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	Közhatalmi bevételek	0	0	0	0,0			0	0,0
B3	1. Kötelező feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	Működési bevételek	0	0	1	1,0			0	0,0
B4	1. Kötelező feladatok	0	0	1	1,0			0	0,0
	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0,0			0	0,0
B6	1. Kötelező feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
I.	Működési költségvetési bevételek összesen	3 812	4 467	4 468	100,0				
B1+	1. Kötelező feladatok	3 812	4 467	4 468	100,0			3 970	91,4
B3+	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
B4+	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
B6		0	0	0	0,0			0	0,0
	Költségvetési működési bevételek és kiadások egyenlege (hiány)	158	70	0				322	
I. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN									
I.		3 970	4 537	4 146	100,0	3 970	4 537	4 146	91,4
	Működési költségvetési kiadások								
K1	1. Kötelező feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájárulási adó	0	0	0	0,0			0	0,0
K2	1. Kötelező feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	Dologi kiadások	1 150	1 387	996	71,8	1 150	1 387	996	71,8
K3	1. Kötelező feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	Elkötött pénzbeli juttatásai	0	0	0	0,0			0	0,0
K4	1. Kötelező feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	Egyéb működési célú kiadások	2 820	3 150	3 150	100,0	2 820	3 150	3 150	100,0
K5	1. Kötelező feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
I.	Működési költségvetési kiadások összesen	3 970	4 537	4 146	100,0	3 970	4 537	4 146	91,4
K1+	1. Kötelező feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
K3+	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
K4+	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0	0,0			0	0,0
K5		0	0	0	0,0			0	0,0
	Költségvetési működési bevételek és kiadások egyenlege (többlet)	158	70	0				322	

A ./2017. (V. 9.) CTNÖ határozat 2. melléklete

Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat
 Elnöki hatáskörben felhasználható keret
 2016. évi költségvetési beszámoló (zárszámadás)

(ezer Ft)

Sorszám	Megnevezés	2016. évi eredeti előirányzat	2016. évi módosított előirányzat	2016. évi teljesítés	Teljesítés %-a
Elnöki hatáskörben felhasználható keret					
1.	Kiemelt megyei hagyományörző, közoktatási, kulturális, közművelődési és sportfeladatokra	1 050	1 750	1 750	100,0
Elnöki hatáskörben felhasználható keret összesen		1 050	1 750	1 750	100,0

A ./2017. (V. 9.) CTNÖ határozat 3. melléklete

Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat
beruházások, felújítások kiadásai beruházásonként
2016. évi költségvetési beszámoló (zárszámadás)

(ezer Ft)

Sorszám	F e l a d a t	2016. évi eredeti előirányzat	2016. évi módosított előirányzat	2016. évi teljesítés	Teljesítés %- a
1.	Mobiltelefon és tablet beszerzés	150	150	135	90,0
2.					
3.					
	Felhalmozási kiadások összesen	150	150	135	90,0

Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat
pénzkészlet változása
2016. évi költségvetési beszámoló (zárszámadás)

Sorszám	M e g n e v e z é s	Összeg
1.	Pénzkészlet 2016. január 1-én - Költségvetési bankszámlák egyenlege	168
2.	Pénzkészlet 2016. január 1-én - Pénztár egyenlege	53
3.	Pénzkészlet 2016. január 1-én - Összesen (1+2)	221
4.	Forint és devizaszámlák változása	187
5.	Pénztár változása	0
6.	Pénzkészlet 2016. december 31-én - Költségvetési bankszámlák egyenlege	355
7.	Pénzkészlet 2016. december 31-én - Pénztár egyenlege	53
8.	Pénzkészlet 2016. december 31-én - Összesen (6+7)	408

(ezer Ft)

Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat
 vagyonkimutatás
 2016. évi költségvetési beszámoló (zárszámadás)

(ezer Ft)

Sorszám	Megnevezés	Előző évi záró érték 2015.12.31.	Tárgyidőszak záró érték 2016.12.31.				Összes vagyon
			Forgalom- képtelen törzsvagyon	Nemzetgaz- dasági szepmontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	Korlátozott- tan forgalomké- pes vagyon	Üzleti vagyon	
ESZKÖZÖK							
1	A/I Immateriális javak	0	0	0	0	0	0
2	A/II/1 Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0
3	A/II/2 Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0
4	A/II/3 Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0
5	A/II/4 Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0
6	A/II/5 Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0	0	0	0
7	A/II Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	0
8	A/III/1 Tartós részesedések	0	0	0	0	0	0
9	A/III/2 Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0
10	A/III/3 Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0	0	0	0
11	A/III Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0
12	A/IV Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök	0	0	0	0	0	0
13	A) NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	0	0	0	0	0	0
14	B/I Készletek	0	0	0	0	0	0
15	B/II Értékpapírok	0	0	0	0	0	0
16	B) NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ FORGÓESZKÖZÖK	0	0	0	0	0	0

17	C/I	Hosszú lejáratú betétek	0	0	0	0	0	0	0	0
18	C/II	Pénztárak, csekkok, betétkönyvek	53	0	0	0	0	0	53	53
19	C/III	Forintszámlák	168	0	0	0	0	0	355	355
20	C/IV	Devizaszámlák	0	0	0	0	0	0	0	0
21	C/V	Idegen pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
22	C)	PÉNZESZKÖZÖK	221	0	0	0	0	0	408	408
23	D/I	Költségvetési évben esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0
24	D/II	Költségvetési évet követően esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0
25	D/III	Követelés jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
26	D)	KÖVETELÉSEK (=D/I+D/II+D/III)	0	0	0	0	0	0	0	0
27	E)	EGYÉB SAJÁTOS ESZKÖZOLDALI ELSZÁMOLÁSOK	0	0	0	0	0	0	0	0
28	F)	AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	0	0	0	0	0	0	0	0
29	ESZKÖZÖK	ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	221	0	0	0	0	0	408	408
KÖTELEZETTSÉGEK										
30	H/I	Költségvetési évben esedékes kötelezettségek	80	0	0	0	0	0	11	11
31	H/II	Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0
32	H/III	Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
33	H)	KÖTELEZETTSÉGEK (=H/I+H/II+H/III)	80	0	0	0	0	0	11	11
34	KÖTELEZETTSÉGEK	ÖSSZESEN	80	0	0	0	0	0	11	11

0-ra leírt eszközök bruttó értéke (ezer Ft):

II. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek

Összesen

2015.12.31

2016.12.31

0

106

0

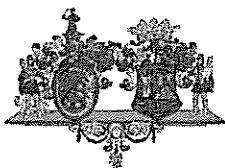
106

A kulturális javak és régészeti leletek állománya 2016. december 31-én 0 ezer Ft.

A használatban lévő kisértékű immateriális javak, tárgyi eszközök, készletek, a 01-02. számlacsoportban nyilvántartott eszközök 2016.12.31-i értéke 106 ezer Ft.

Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat
maradványkimutatás
2016. évi költségvetési beszámoló (zárszámadás)

		(ezer Ft)
Megnevezés		Összeg
01	Alaptevékenység költségvetési bevételei	4 468
02	Alaptevékenység költségvetési kiadásai	4 281
I	Alaptevékenység költségvetési egyenlege (=01-02)	187
03	Alaptevékenység finanszírozási bevételei	220
04	Alaptevékenység finanszírozási kiadásai	0
II	Alaptevékenység finanszírozási egyenlege (=03-04)	220
A)	Alaptevékenység maradványa (=±I±II)	407
05	Vállalkozási tevékenység költségvetési bevételei	0
06	Vállalkozási tevékenység költségvetési kiadásai	0
III	Vállalkozási tevékenység költségvetési egyenlege (=05-06)	0
07	Vállalkozási tevékenység finanszírozási bevételei	0
08	Vállalkozási tevékenység finanszírozási kiadásai	0
IV	Vállalkozási tevékenység finanszírozási egyenlege (=07-08)	0
B)	Vállalkozási tevékenység maradványa (=±III±IV)	0
C)	Összes maradvány (=A+B)	407
D)	Alaptevékenység kötelezettségvállalással terhelt maradványa	11
E)	Alaptevékenység szabad maradványa (=A-D)	396
F)	Vállalkozási tevékenységet terhelő befizetési kötelezettség (=B*0,1)	0
G)	Vállalkozási tevékenység felhasználható maradványa (=B-F)	0



HAJDÚ-BIHAR MEGYEI CIGÁNY TERÜLETI
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÖZGYŰLÉSE

KÖZGYŰLÉSI ELŐTERJESZTÉS **2.**

Előterjesztő: Bernáth Bálint, a Közgyűlés elnöke

Tárgy: A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítása

Készítette: Már Norbert

Határozati javaslat mellékletei:

Melléklet: 1. Költségvetési mérleg
2. Beruházások, felújítások kiadásai
beruházásonként

Tisztelt Közgyűlés!

A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2017. februári ülésén elfogadta az önkormányzat 2017. évi költségvetéséről szóló 5/2017. (II. 15.) CTNÖ határozatát. Az azóta eltelt időszakban elkészült az önkormányzat zárszámadása, valamint döntés született a 2017. évi feladatalapú támogatás összegéről is, így ezek hatásait át kell vezetni a 2017. évi költségvetésbe, annak módosításával.

A 2017. évi költségvetés elkészítésekor az önkormányzat maradványát - előzetesen - 408 ezer Ft-ban határoztuk meg. A zárszámadás során megállapított 2016. évi maradvány összege 407 ezer Ft, így az előzetesen megállapított maradvány **1 ezer Ft** összegű csökkentése indokolt az alábbiak szerint:

- | | |
|--------------------------|-------------|
| - Maradvány igénybevétel | - 1 ezer Ft |
| - Dologi kiadások | - 1 ezer Ft |

2017. április hónapban döntés született az önkormányzat feladatalapú támogatásáról. Ezen a jogcímen **872 ezer Ft** támogatásban részesül a nemzetiségi önkormányzat, mely összeget az alábbi kiemelt kiadási jogcímekre javaslok előirányzatosítani:

- | | |
|---|-------------|
| - Személyi juttatások | 50 ezer Ft |
| - Munkaadókat terhelő juttatások és szociális hozzájárulási adó | 22 ezer Ft |
| - Dologi kiadások | 700 ezer Ft |
| - Beruházások | 100 ezer Ft |

Kérem a közgyűlést, hogy a határozati javaslat szerint fogadja el a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítását.

HATÁROZATI JAVASLAT

A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva

módosítja a 2017. évi költségvetését a határozat 1. és 2. mellékletei szerinti főösszeggel és kiemelt előirányzattal.


A határozati javaslat elfogadása minősített többséget igényel.

Debrecen, 2017. május 5.


Bernáth Bálint
elnök

Az előterjesztés a törvényességi követelményeknek megfelel:

Dr. Dobi Csaba jegyző nevében:


Kraszitsné dr. Czár Eszter

Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat
kölségvetési mérleg
(bevételi előirányzatok és kiadási előirányzatok kiemelt előirányzatok szerinti bontásban)
2017. évi költségvetés módosítása
2017. május

(ezer Ft)

Bevételi előirányzatok			Kiadási előirányzatok						
El.Csop.	Kiem.El.	Eredeti előirányzat	Jelenlegi módosítás	Módosított előirányzat	El.Csop.	Kiem.El.	Eredeti előirányzat	Jelenlegi módosítás	Módosított előirányzat
I. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉS									
I.		Működési költségvetési bevételek	3 564	4 436	I.		Működési költségvetési kiadások	3 972	4 743
		Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 564	4 436			Személyi juttatások	0	50
B1		1. Kötelező feladatok	3 564	4 436		K1	1. Kötelező feladatok	0	50
		2. Önként vállalt feladatok	0	0			2. Önként vállalt feladatok	0	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0
		Közhatalmi bevételek	0	0			Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájárulási adó	0	22
B3		1. Kötelező feladatok	0	0		K2	1. Kötelező feladatok	0	22
		2. Önként vállalt feladatok	0	0			2. Önként vállalt feladatok	0	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0
		Működési célú átvett pénzeszközök	0	0			Dologi kiadások	872	1 571
B4		1. Kötelező feladatok	0	0		K3	1. Kötelező feladatok	872	699
		2. Önként vállalt feladatok	0	0			2. Önként vállalt feladatok	0	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0
B6		1. Kötelező feladatok	0	0			Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0
		2. Önként vállalt feladatok	0	0		K4	1. Kötelező feladatok	0	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0			2. Önként vállalt feladatok	0	0
							3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0
							Egyéb működési célú kiadások	3 100	3 100
						K5	1. Kötelező feladatok	3 100	0
							2. Önként vállalt feladatok	0	0
							3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0
I.		Működési költségvetési bevételek összesen	3 564	4 436	I.		Működési költségvetési kiadások összesen	3 972	4 743
B1+		1. Kötelező feladatok	3 564	4 436		K1+	1. Kötelező feladatok	3 972	771
B3+		2. Önként vállalt feladatok	0	0		K2+	2. Önként vállalt feladatok	0	0
B4+		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0		K3+	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0
B6						K4+			
						K5			
		Költségvetési működési bevételek és kiadások egyenlege (hiány)	408	307			Költségvetési működési bevételek és kiadások egyenlege		
							(többlet)		

Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat
kölségvetési mérleg
(beveteli előirányzatok és kiadási előirányzatok szerinti bontásban)
2017. évi költségvetés módosítása
2017. május

(ezer Ft)

Beveteli előirányzatok			Kiadási előirányzatok						
El.Csop.	Kiem.El.	Eredeti előirányzat	Jelenlegi módosítás	Módosított előirányzat	El.Csop.	Kiem.El.	Eredeti előirányzat	Jelenlegi módosítás	Módosított előirányzat
II. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉS									
II.		Felhalmozási költségvetési bevételek	0	0	0		Felhalmozási költségvetési kiadások	0	100
		Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0		Beruházások	0	100
	B2	1. Kötelező feladatok	0	0	0		1. Kötelező feladatok	0	100
		2. Önként vállalt feladatok	0	0	0		2. Önként vállalt feladatok	0	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0
		Felhalmozási bevételek	0	0	0		Felújítások	0	0
	B5	1. Kötelező feladatok	0	0	0		1. Kötelező feladatok	0	0
		2. Önként vállalt feladatok	0	0	0		2. Önként vállalt feladatok	0	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0
		Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0		Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0
	B7	1. Kötelező feladatok	0	0	0		1. Kötelező feladatok	0	0
		2. Önként vállalt feladatok	0	0	0		2. Önként vállalt feladatok	0	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0
II.		Felhalmozási költségvetési bevételek összesen	0	0	0	II.	Felhalmozási költségvetési kiadások összesen	0	100
	B2+	1. Kötelező feladatok	0	0	0		1. Kötelező feladatok	0	100
	B5+	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0		2. Önként vállalt feladatok	0	0
	B7	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0
		Kölségvetési felhalmozási bevételek és kiadások egyenlege (hiány)	0	100			Kölségvetési felhalmozási bevételek és kiadások egyenlege (többlet)		
I+II.		Kölségvetési bevételek összesen	3 564	872	4 436	I+II.	Kölségvetési kiadások összesen	3 972	4 843
	B1-	1. Kötelező feladatok	3 564	872	4 436		1. Kötelező feladatok	3 972	4 843
	B7	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0		2. Önként vállalt feladatok	0	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0	0		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0	0
		Kölségvetési bevételek és kiadások egyenlege (hiány)	408	-1	407		Kölségvetési bevételek és kiadások egyenlege (többlet)		0
III.		Finanszírozási bevételek összesen	408	-1	407	III.	Finanszírozási kiadások összesen	0	0
	B8	1. Maradvány igénybevétele	408	-1	407		1. Maradvány igénybevétele	0	0
		2.	0	0	0		2.	0	0
I-III		Önkormányzat bevételei mindösszesen	3 972	871	4 843	I-III	Önkormányzat kiadásai mindösszesen	3 972	4 843
	B1-	1. Kötelező feladatok	3 972	871	4 843		1. Kötelező feladatok	3 972	4 843
	B8	2. Önként vállalt feladatok	0	0	0		2. Önként vállalt feladatok	0	0

Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat
 költségvetési mérleg
 (bevételi előirányzatok és kiadási előirányzatok kiemelt előirányzatok szerinti bontásban)
 2017. évi költségvetés módosítása
 2017. május

(ezer Ft)

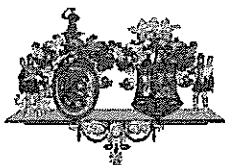
Bevételi előirányzatok		Kiadási előirányzatok							
El.Csop.	Kiem.El.	Eredeti előirányzat	Jelenlegi módosítás	Módosított előirányzat	El.Csop.	Kiem.El.	Eredeti előirányzat	Jelenlegi módosítás	Módosított előirányzat
3.		0	0	0	3.		0	0	0
		<i>Állami (államigazgatási) feladatok</i>							

A ./2017. (V. 9.) CTNÖ határozat 2. melléklete
(5/2017. (II. 15.) CTNÖ határozat 3. melléklete)

Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat
beruházások, felújítások kiadásai beruházásonként
2017. évi költségvetés módosítása
2017. május

(ezer Ft)

Sorszám	F e l a d a t	Eredeti előirányzat	Jelenlegi módosítás	Módosított előirányzat
1.	Tablet beszerzés	0	100	100
2.				
3.				
	Felhalmozási kiadások összesen	0	100	100



HAJDÚ-BIHAR MEGYEI CIGÁNY TERÜLETI
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÖZGYŰLÉSE

KÖZGYŰLÉSI ELŐTERJESZTÉS

3.

Előterjesztő: Bernáth Bálint, a Közgyűlés elnöke

Tárgy: Együtműködési megállapodások jóváhagyása

Készítette: Dr. Seregi Dóra

Együtműködési megállapodás - Hajdú- Bihar Megyei
Hátrányos Helyzetűek Egyesülete
(I. Határozati javaslat melléklete)

Melléklet:

Együtműködési megállapodás - Zalaegerszeg Megyei
Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata
(II. Határozati javaslat melléklete)

Tisztelt Közgyűlés!

A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § d) pontjaiban meghatározottaknak megfelelően kiemelt feladatának tartja a cigány közösség érdekképviselésével, esélyegyenlőségének megteremtésével kapcsolatos feladatok ellátását.

Az elmúlt időszakban a Hajdú-Bihar Megyei Hátrányos Helyzetűek Egyesülete, valamint Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata kezdeményezte együttműködési megállapodás megkötését.

A Hajdú-Bihar Megyei Hátrányos Helyzetűek Egyesületével történő kooperáció alapja az EFOP-1.3.4-16 „Közös értékeink – sokszínű társadalom” című pályázat megvalósításában való együttműködés.

Az Egyesület projektben vállalt konkrét feladatai:

- roma szervezetek kapcsolattartásának előmozdítása, koordinálása;
- roma hagyományörző események szervezése, helyszín biztosítása, önszerveződő csoportok (roma tánccsoport) létrehozása;
- nyelvi képzések, roma hagyományokhoz kapcsolódó tanfolyamok megszervezése;
- előadások, kiállítások, események szervezése és lebonyolítása a projekt megvalósítási- és fenntartási időszakában a pályázati felhívásban előírtak szerint;
- workshopok, nem formális és formális képzések szervezése és teljes körű lebonyolítása;
- Roma Holokauszt emléknap megszervezése, lebonyolítása;
- weboldal működtetése.

A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat projektben vállalt konkrét feladatai:

- roma képviselőket ellátó regionális-, megyei- és települési szervezetekkel való kapcsolattartás kiépítésének előmozdítása;
- célcsoport megszólítása, bevonása a projektbe;
- roma hagyományörző rendezvényeken való részvétel, előadás tartása az előítéletesség csökkentése és az elfogadás növelése céljából;
- nem formális képzéseken meghívott előadók biztosítása;
- rendezvényeken való részvétel.

Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata által kezdeményezett megállapodás keretében a felek a jövőben együttműködnek a roma nemzetiség történeti értékeinek, kulturális múltjának feltárása, hagyományok megismerése, továbbadása, a nevelés és oktatás, képességfejlesztés, ismeretterjesztés, a kisebbségi jogok védelme, kulturális örökség védelme, a foglalkoztatás elősegítése, az oktatás és a jogérvényesítés területén.

Tekintettel arra, hogy az együttműködési megállapodások megkötése a közgyűlés által támogatott cél megvalósulását szolgálja, javaslom, hogy a közgyűlés hagyja jóvá a határozati javaslatok mellékletei szerinti együttműködési megállapodásokat.

I. HATÁROZATI JAVASLAT

A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § d) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva

1./ a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja a Hajdú-Bihar Megyei Hátrányos Helyzetűek Egyesületével kötött együttműködési megállapodást.

2./ A közgyűlés felkéri elnökét, hogy döntéséről az egyesület elnökét tájékoztassa.

II. HATÁROZATI JAVASLAT


A Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § d) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva

1./ a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodást.

2./ A közgyűlés felkéri elnökét, hogy döntéséről a közgyűlés elnökét tájékoztassa.

A határozati javaslatok elfogadása egyszerű többséget igényel.

Debrecen, 2017. május 5.


Bernáth Bálint
elnök

Az előterjesztés a törvényességi követelményeknek megfelel:

Dr. Dobi Csaba jegyző nevében:


Kraszitsné dr. Czár Eszter

2017 MARE 24.	
Jegyző/Megjegyző	
Osztály/Csoport	
Ügyintéző	Ellátószám

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Az EFOP-1.3.4-16 „Közös értékeink – sokszínű társadalom” című pályázat felhívásának 3.4.1.1. d) pontja szerint a pályázat nyertesének együtt kell működni a település(ek) vagy a megye roma nemzetiségi önkormányzataival és a települési önkormányzatokkal.

Ennek érdekében a jelen megállapodás létrejött egyrészt a Hajdú- Bihar megyei Hátrányos Helyzetűek Egyesülete (továbbiakban: Pályázó), másrészt a Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat (4024 Debrecen, Piac utca 54.), képviselőiben: Bernáth Bálint, elnök (továbbiakban Együttműködő Partner) (továbbiakban együtt Felek) között a mai napon és az alábbiak szerint:

1. A felek rögzítik, hogy jelen együttműködési megállapodás aláírásával megállapodnak abban, hogy az EFOP-1.3.4-16 „Közös értékeink – sokszínű társadalom” című pályázat nyertese (jelen megállapodásban: Pályázó) az Együttműködő Partner számára tájékoztatást nyújt az általa megvalósítandó projekt részleteiről, az általa megvalósítani kívánt projektről, illetve a partner bevonhatóságának körülményeiről és részleteiről.
2. Az Együttműködő Partner vállalja, hogy az általa vállalt feladatokat a Pályázóval szoros együttműködésben valósítja meg.
3. Felek egymás közötti viszonya, felelőségek
 - a) A Pályázó a Projektben vállaltaknak megfelelően irányítja és koordinálja a Felek tevékenységét.
 - b) A Pályázó kijelenti, hogy a Támogatási Szerződésben vállaltakért egyedül ő viseli a jogi felelőséget.
 - c) Együttműködő Partner kijelenti, hogy a pályázatot, valamint a Pályázó által megkötendő Támogatási Szerződés tervezetét és annak mellékleteit részletesen ismeri.
4. A Felek kijelentik, hogy a program megvalósítása során rendszeresen információt cserélnek egymással az esetleges tapasztalatokról, továbbá kijelentik, hogy a projektben a legjobb tudásuknak megfelelően közreműködnek.

5. Az együttműködés tagjai a megvalósítandó cél érdekében a következő feladatokat vállalják:

Pályázó projektben vállalt konkrét feladatai:

- Roma szervezetek kapcsolattartásának előmozdítása, koordinálása
- Roma hagyományörző események szervezése, helyszín biztosítása, önszerveződő csoportok (roma táncsoport) létrehozása
- Nyelvi képzések, roma hagyományokhoz kapcsolódó tanfolyamok megszervezése
- Előadások, kiállítások, események szervezése és lebonyolítása a projekt megvalósítási – és fenntartási időszakában a Felhívásban előírtak szerint
- Workshopok, nem formális és formális képzések szervezése és teljes körű lebonyolítása
- Roma Holokauszt emléknap megszervezése, lebonyolítása
- Weboldal működtetése

Együttműködő Partner által vállalt konkrét feladatok:

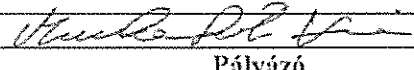
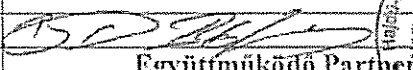
- Roma képviselőket ellátó regionális-, megyei- és települési szervezetekkel való kapcsolattartás kiépítésének előmozdítása
- Célcsoport megszólítása, bevonása a projektbe
- Roma hagyományörző rendezvényeken való részvétel, előadás tartása az előírtéletesség csökkentése és az elfogadás növelése céljából
- Nem formális képzéseken meghívott előadók biztosítása
- Rendezvényeken való részvétel

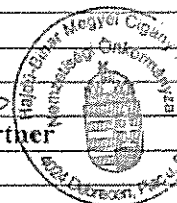
6. Ezen megállapodás kifejezi a Felek azon szándékát is, hogy a projekt lezárását követően a jövőben is együttműködnek és az addig elért eredmények további folyamatos fenntartását saját eszközeikkel is biztosítják.

Felek a fenti megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt elolvasás után aláírták.

Az együttműködési megállapodás megkötése az Együttműködő Partner számára pénzügyi kötelezettséggel nem jár.

Az együttműködési megállapodás a pályázat támogatói okirat aláírásával válik hatályossá, azonban nem lép hatályba, ha a támogatási igény nem részesül támogatásban.

Debrecen, 2017. március 24.	Debrecen, 2017. március 24.
	
Pályázó	Együttműködő Partner



II. határozati javaslat melléklete

Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata (székhely: 8900 Zalaegerszeg, Pázmány P. u. 14., képviselőjében eljár Dömötör Csaba elnök) - a továbbiakban Zalaegerszegi RNÖ -

másrészről Hajdú Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat (székhely: 4024 Debrecen, Piac utca 54., képviselőjében eljár Bernáth Bálint elnök) – a továbbiakban Hajdú Bihar Megyei CTNÖ - között alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

A megállapodás célja:

- kölcsönös tájékoztatás és információcsere, az egyéni felelősség átruházása nélkül
- egymás tevékenységének támogató segítése a közösségi erőforrások lehetőségének maximális kihasználása a kulturális feladatok megoldásában.

Az együttműködés bizalomra épül.

Hajdú Bihar Megyei CTNÖ és a Zalaegerszegi RNÖ a jövőben együttműködik a roma nemzetiség történeti értékeinek, kulturális múltjának feltárása, hagyományok megismerése, továbbadása, a nevelés és oktatás, képességfejlesztés, ismeretterjesztés, a kisebbségi jogok védelme, kulturális örökség védelme, a foglalkoztatás elősegítése területén, az oktatás területén, és a jogérvényesítés területén.

Ennek érdekében a felek:

- kölcsönösen tájékoztatják egymást a szervezeteikben folyó munkáról
- keresik a célcsoportjaik telemelését szolgáló közös pályázatok és egyéb munkaprogramok szervezésének lehetőségeit
- lehetőség szerint közös pályázatot nyújtanak az együttműködést érintő témákban.
- meghívás alapján kölcsönösen részt vesznek egymás rendezvényein.

Az együttműködő felek évente a megállapodást felülvizsgálják.


Jelen együttműködési megállapodás semmilyen pénzügyi kötelezettséget nem keletkeztet egyik fél oldalán sem.


Az együttműködési megállapodást Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata és Hajdú Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat határozott időre, 2017. március 01. napjától 2019. októberig kötik, és a két szervezet részéről testület jóváhagyása után válik érvényessé.

A fenti megállapodást ZMJV RNÖ 48/2017. (II. 27.) határozattal hagyta jóvá.


A fenti megállapodást Hajdú Bihar Megyei CTNÖ határozattal hagyta jóvá.

Debrecen, 2017.03.01.


Bernáth Bálint
Hajdú Bihar Megyei CTNÖ elnök
PH



Zalaegerszeg, 2017. 03. 01.


Dömötör Csaba
Zalaegerszeg MJV RNÖ elnök
PH

